

ЯЗЫКИ НАРОДОВ ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАН (С УКАЗАНИЕМ КОНКРЕТНОГО ЯЗЫКА ИЛИ ГРУППЫ ЯЗЫКОВ) / LANGUAGES OF PEOPLES OF FOREIGN COUNTRIES (INDICATING A SPECIFIC LANGUAGE OR GROUP OF LANGUAGES)

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2023.45.12>

СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МОДЕЛИ АНГЛИЙСКИХ «КОРОНАВИРУСНЫХ» НЕОЛОГИЗМОВ С КОМПОНЕНТОМ "CORONA" (НА МАТЕРИАЛЕ ОНЛАЙН-СЛОВАРЯ *URBAN DICTIONARY*)

Научная статья

Поздеева Г.П.^{1,*}, Терре Д.А.², Забродина И.К.³

¹ ORCID : 0000-0003-1891-3388;

² ORCID : 0000-0001-9143-8697;

³ ORCID : 0000-0001-5080-2237;

^{1,2} Национальный исследовательский Томский политехнический университет, Томск, Российская Федерация

³ Томский государственный педагогический университет, Томск, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (galyunya-tom[at]yandex.ru)

Аннотация

В статье анализируются английские неологизмы периода пандемии коронавирусной инфекции Covid-19 (2020-2021г.г.) (на примере лексики онлайн-словаря *Urban Dictionary*). Цель исследования – определить и выявить наиболее продуктивные словообразовательные модели «коронавирусных» неологизмов. Научная новизна работы определяется критериями отбора неологизмов: были изучены и проанализированы сложные слова с первым компонентом "corona-", а также слова с основой "corona". В результате проведенного исследования выделены следующие модели словообразования, отличающиеся высокой производностью: безаффиксная (словосложение), аффиксальная; смешанная (контаминация) и контракционная (аббревиация). В работе также представлены факторы и условия, повлиявшие на интенсивное развитие новой окказиональной лексики в английском языке.

Ключевые слова: неологизмы, Covid-19, коронавирус, модели словообразования, окказионализмы.

WORD-FORMING MODELS OF ENGLISH "CORONAVIRUS" NEOLOGISMS WITH THE "CORONA" COMPONENT (ON THE MATERIAL OF *URBAN DICTIONARY*)

Research article

Pozdeeva G.P.^{1,*}, Terre D.A.², Zabrodina I.K.³

¹ ORCID : 0000-0003-1891-3388;

² ORCID : 0000-0001-9143-8697;

³ ORCID : 0000-0001-5080-2237;

^{1,2} Tomsk Polytechnic University, Tomsk, Russian Federation

³ Tomsk State Pedagogical University, Tomsk, Russian Federation

* Corresponding author (galyunya-tom[at]yandex.ru)

Abstract

The article analyses the English neologisms of the period of the Covid-19 coronavirus pandemic (2020-2021) (on the example of the vocabulary *Urban Dictionary*). The aim of the study is to determine and identify the most productive word-forming models of "coronavirus" neologisms. The scientific novelty of the work is determined by the criteria of neologisms selection: complex words with the first component "corona-" as well as words with the base "corona" were examined and analysed. As a result of the study, the following models of word formation characterized by high derivation were identified: affixless (collocation), affixal; mixed (contamination) and contractive (abbreviation). The work also presents the factors and conditions that influenced the intensive development of new occasional vocabulary in English.

Keywords: neologisms, Covid-19, coronavirus, word formation patterns, occasionalisms.

Введение

На протяжении всего своего существования человечество пережило многочисленные войны, эпидемии, периоды массового голода, природные катаклизмы и другие трагические события и явления, которые внесли значительные изменения во все сферы жизни человека. Таким глобальным явлением стала пандемия коронавирусной инфекции Covid-19, официально объявленная ВОЗ (Всемирной организацией здравоохранения) в марте 2020 года. Как следствие, людям пришлось предпринять небывалые для нашего времени, вынужденные меры для предотвращения распространения заболевания.

Из-за длившегося несколько месяцев карантина были прекращены авиаперевозки, закрыты публичные места для общественного посещения: музеи, кинотеатры, библиотеки, стадионы; отменены или перенесены международные спортивные, политические и развлекательные мероприятия. Социальные, экономические, культурные, психологические потрясения оказались настолько шокирующими для человечества, что это все способствовало интенсивному развитию и появлению массива новой лексики практически во всех языках мира. У людей появилась потребность высказаться, поделиться переживаниями, снизить уровень тревожности за свою жизнь и здоровье близких. За довольно короткий период времени в интернет-пространстве появилось как большое количество новых

слов, так и новых устрашающих терминов. Эта новая лексика заполонила телевизионные экраны, веб-сайты, интернет-СМИ, билборды с социальной рекламой и призывами соблюдать дистанцию и меры предосторожности.

Методы и принципы исследования

В настоящем исследовании мы попытались изучить данную неолоксику на материале онлайн-словаря *Urban Dictionary* за период 2019-2021 г.г. и проанализировать ее для выявления наиболее продуктивных способов образования неологизмов в указанный период. В ходе работы были решены следующие задачи: во-первых, в результате сплошной выборки отобраны неолексемы для структурного анализа; во-вторых, обозначены факторы и условия, повлиявшие на интенсивное развитие новой окказиональной лексики в английском языке; в-третьих, рассмотрены и выявлены основные модели и способы словообразования.

В работе использовались такие методы исследования, как методы сплошной выборки и структурного анализа.

Теоретической базой работы послужили публикации лингвистов-исследователей: Л.Г. Ефанова (2016), Ж. Делёз (1998), О.М. Лашкевич (2007), В.В. Катермина, С.Х. Липириди (2020), Е.С. Громенко, А.Ю. Кожевников, Н.В. Козловская, Н.А. Козулина и др. (2021), В.Н. Смирнова, А.Д. Павлова (2017), Ю.В. Кобенко, А.Ю. Снисар (2017, 2018) и др.

Основные результаты

С декабря 2019 года сформировался достаточный массив неологизмов, и сейчас уже представляется возможным выделить факторы и условия, определяющие специфику и уникальность языковой ситуации в период пандемии [7].

Во-первых, ситуация, связанная с коронавирусной пандемией, и последовавший локдаун, затронули эмоционально и психологически практически каждого человека на планете без исключения. Появилась потребность высказаться, поделиться с кем-либо и освободиться от гнетущего коллективного стрессового состояния, а введенные ограничения практически оставили единственную трибуну или площадку для этого – интернет-пространство. В результате появилось не только большое количество неологизмов, обусловленных новыми реалиями и условиями жизни человека, но и индивидуально авторская лексика [8].

Во-вторых, естественные для языкового развития процессы происходили стремительно: в языках мира образовался массив новых слов и значений. Объективной причиной такого стремительного роста неологизмов и развития многозначности и синонимии послужила глобальная цифровизация.

В-третьих, синхронность или параллельность процессов неологизации оказались практически глобальными процессами, так как в той или иной степени изменения происходили во многих языках мира. Эпидемия подобного масштаба впервые возникла в период развития цифровых технологий.

В рамках нашего исследования были проанализированы слова, отобранные методом сплошной выборки по принципу частотности их использования, а также временному периоду включения их в состав словаря. Анализ лексем проводился на базе наиболее популярного онлайн-словаря *Urban Dictionary* [12], который, по сути, является порождением современной массовой культуры и постоянно пополняется новыми словами обычными пользователями интернета. Эта неолоксика находит отражение в обширном спектре ситуаций и мнений, порожденных коронавирусной пандемией.

Данный ресурс представляет собой «онлайн-словарь молодежных слов и фраз англоязычного сленга. Материалы редактируются добровольцами и оцениваются посетителями сайта. Слоган онлайн-ресурса «*Urban Dictionary* – это словарь, написанный тобой», является определяющим [11]. Отличительной чертой словаря является тот факт, что он не только определяет понятие или явление, но и дает его описание, а также приводит несколько определений с примерами и ссылками на источник в сети.

В нашей работе мы рассматриваем «коронавирусные» неологизмы – наименования новых или существовавших ранее понятий, появившиеся в первые два года коронавирусной пандемии. Всего в процессе сплошной выборки было выявлено и проанализировано более 650 неологизмов. Основными критериями отбора лексики являются сложные слова с первым компонентом “*corona-*”, а также неологизмы с основой слова “*corona*”.

Само слово “*corona*” образовалось в результате усечения конца существительного “*Coronavirus*” и является синонимом наименований *Covid-19*, *Coronavirus*.

В целом отобранную неолоксику в зависимости от специфики можно распределить по следующим группам или категориям:

- номинации коронавируса;
- обиходная лексика, отражающая связанные с пандемией реалии;
- лексика общественно-политического дискурса;
- лексика, обозначающая мероприятия для предотвращения и преодоления последствий пандемии;
- лексика преимущественно юмористического характера;
- названия видов социально неприемлемого поведения [5].

В результате структурного анализа и частотности использования того или иного типа словообразования можно выделить следующие наиболее продуктивные словообразовательные модели, объединив их в 4 группы [6], [9, С. 69]:

- 1) безаффиксная;
- 2) аффиксальная;
- 3) смешанная (контаминация);
- 4) контракционная (аббревиация).

1. Первая группа неологизмов образована безаффиксным способом словообразования – **словосложением** – и является самой продуктивной. Среди зафиксированных лексических единиц на *Urban Dictionary* 73% неологизмов образованы путём словосложения.

Словосложение – это соединение двух или более слов в единую лексическую единицу, которая, как правило, пишется слитно. Согласно О.М. Лашкевич, именно лексические единицы, образованные путем словосложения и аббревиации, отвечают требованиям, предъявляемым к новым языковым единицам – краткость, сжатость самой информации и удобопроизносимость [7, С. 46].

В составе безаффиксного типа выделено две словообразовательные модели англоязычных неологизмов с первым компонентом “corona-”.

Значительная часть неологизмов-композигов образована по модели “corona” + noun = noun (68%). Приведем несколько примеров:

Coronaphobia – “corona” + “phobia” – не проходящий, панический страх заразиться Covid-19. Соблюдение социальной дистанции и масочного режима, паническая скупка предметов первой необходимости и туалетных принадлежностей, страх, возникающий, если кто-то поблизости кашляет, и пр. являются характерными признаками коронафобии.

Jake had the coronaphobia as he was running screaming when his teacher coughed [12].

I coughed while in line at the grocery store and the lady behind me looked at me with coronaphobia [12].

Coronacoaster – “corona”+ “coaster” – чувство неуверенности, постоянной тревоги и беспомощности, перепады настроения (эмоциональные качели), вызванные новостями и информацией о возможной гибели человечества от Covid-19.

I'm on a coronacoaster [12].

I don't know if I need toilet paper or more Vienna sausages. I gotta get off this coronacoaster [12].

The Coronacoaster: Has lockdown sent anyone else on an absolute emotional rollercoaster? [10]

Coronababy – “corona”+ “baby” – ребенок, родившийся в период коронавирусной пандемии: *Our city's population doubled in 2021 because of all the coronababies born* [12].

Coronawalrus – “corona”+ “walrus” – дословно «корона» + «морж», отсюда «толстокожий», неуязвимый, не заразившийся человек, который прошел через все «вирусные» перипетии, но остался невосприимчивым к вирусу.

Приведем пример употребления данного неологизма: *He had been a war orphan, a soldier, a refugee, a patient given no chance of survival, a coronawalrus without fear, volunteering to help others* [12].

Coronapression – “corona” + “pression”:

1) всепоглощающее чувство отчаяния, возникшее в результате мирового локдауна;
2) замедление темпов экономического роста и спад производства, длительная кризисная экономическая ситуация из-за Covid-19.

I've got Coronapression [12].

They cancelled the house auction due to Coronapression [12].

I lost my job due to Coronapression [12].

Coronamatata – “corona” + “matata”. Второй компонент данного неологизма “matata” заимствован из легкоузнаваемой фразы “*Hakuna Matata*” (в переводе с языка суахили дословно значит «никаких забот»), известной по песне из мультфильма «Король Лев». В ниже приведенной фразе юмористический контекст определяет значение неологизма – даже в период коронавирусной пандемии нет причин для беспокойства и надо жить в удовольствие: *There's no toilet roll left in Lidle, oh well, Coronamatata* [12].

Приведем еще несколько примеров неологизмов, образованных по данной модели: *corona-idiot, corona hamster, corona-uber, coronacash, coronawash, coronacoma, coronainsomnia, coronabeard, coronacut* и др.

Около 5% неологизмов образовано по словообразовательной модели “corona” + adjective = adjective. Данная модель реализована в следующих примерах:

Coronacrazy – “corona” + “crazy”:

1) испытывающий чувство уныния и подавленности. Чувство беспомощности и безнадежности, потеря аппетита, веса и интереса к повседневной деятельности, бессонница, раздражительность и гнев, апатия, проблемы с концентрацией внимания, необъяснимые боли – характерные симптомы этого состояния.

2) человек, рассуждающий и говорящий о заговорах, связанных с Covid-19.

I'm worried about you going Coronacrazy, you don't sound good. That's just Coronacrazy, you think too much [12].

Stop watching the news, it's making you Coronacrazy! [12]

Corona-iblocked – заблокированный мобильным приложением. Мобильное приложение блокирует доступ владельцу телефона, поскольку не может распознать лицо хозяина, соблюдающего масочный режим.

I went to use my iphones facial screen turn on and I was Corona Iblocked because of my personal protective mask [12].

Corona-cancelled – отмененный вследствие коронавирусной пандемии. Концерты, спортивные мероприятия, собрания и пр. отменяются организаторами из-за ситуации с коронавирусной инфекцией.

Looks like the Buffalo marathon is corona-cancelled... [12]

Me and my friends were going to hang out at the mall, but it got corona-cancelled [12].

Приведем еще примеры неологизмов, образованных по данной модели: *corona-sick, corona-shamed, corona-conscious, corona-slapped, corona-canned, corona-dead*.

2. Вторая группа словообразовательных моделей – аффиксальная, также является продуктивной и представляет собой около 11% от всего проанализированного количества слов. На основе изученного материала можно выделить три основные подгруппы: суффиксальная, префиксальная и префиксально-суффиксальная.

Суффиксальные словообразовательные модели (8%) с основой слова “corona-” являются более частотными и оперируют большим количеством вспомогательных морфем:

CORONAed – отмененный (о мероприятиях, планах) из-за коронавирусной инфекции.

We were super hyped for E3 this year but it got CORONAed [12].

The Toronto Raptors are NBA champs for 2 years running because the NBA season got CORONAed in 2020 [12].

Coronaism – идеология, которая проповедует, что коронавирусная инфекция была ниспослана свыше на Землю за грехи человечества и что у людей еще есть шанс не ускорять глобальный апокалипсис, отказавшись от пагубной жизни: *From fascism to communism to Islamism, is coronaism the new supremacism or terrorism?* [12]

Coronaible – испытывающий чувство усталости, скуки и отдаленности или «оторванности» от друзей и родных, а также чувство усталости от повседневной рутины из-за эпидемии коронавируса: *This whole quarantine thing has me feeling coronaible* [12].

Coronafy – изменить свое поведение из-за пандемии коронавируса. Это значение реализуется, например, при употреблении неологизма и его производных в следующем контексте: *When I go out to a restaurant, I must remember to coronafy (wear a face covering to slow the spread of coronavirus). That person has a mask on--he has coronafied. Coronafication is now a fact of life* [12].

Coronaless – прилагательное, обозначающее явление или состояние, которое было до или после коронавирусной пандемии: *I miss when the world was coronaless. I can't wait for it to be coronaless again* [12].

Приведем еще несколько примеров неологизмов, образованных по данной модели: *-ible (coronaible); -less (coronaless); -ing (coronaing); -fy (coronafy); -ism (coronaism); -ly (coronally); -ize (coronaize)* и др.

Префиксальные словообразовательные модели (1,5%) включают большое количество английских префиксов с различными грамматико-семантическими и стилистическими свойствами: отрицательные (*un-, de-, dis-, il-*), темпоральные и локативные (*post-, pre-, under-*); со значением соразмерности и соотносённости (*under-, over-*) и др. [9, С. 73].

Исследуемый материал содержит разнообразные неологические лексемы с основой слова “corona”. Рассмотрим несколько примеров образования лексем с префиксами:

Postcorona – период времени, следующий после «коронавирусно-экзистенциального периода».

- *Dude, tryna hang tonight? Grab a couple beers?*

- *Let's do that postcorona, I'm really going through something this week* [12].

Precorona – период времени до коронавирусной пандемии.

You know precorona I would have been well up for it but not now [12].

Decorona – профилактическая дезинфекция от вируса Covid-19 путем распыления, протирания, мытья предметов дезинфицирующим средством или выставления предметов на улицу или балкон на недельный срок.

Следующий отрывок диалога демонстрирует употребление данного неологизма:

Chris: Hey Ted, should I bring in these packages and mail laying in your yard, it's starting to rain.

Ted: No, are you crazy? You're not bringing that virus infested things into my house until it stays outside for a week to Decorona it ... unless it's beer! [12]

Префиксально-суффиксальная модель словообразования представляет собой одновременное присоединение префикса и суффикса к корневой основе слова. В общей сложности 1,5% коронавирусных неолексем образованы данным способом:

Decoronafied:

1) здравомыслящий человек;

2) человек или предмет, тщательно продезинфицированный.

Приведем пример: *I drank some coffee, I'm good and decoronafied, can I have my keys? Honest I can drive! or Babe! I'm home! let me take a shower and get decoronafied so I can smash that!* [12]

Uncoronafy – поставить прививку, чтобы не заразиться коронавирусом: *Yeah, she got uncoronafied. It was Pfizer* [12].

Incoronability – устойчивость (иммунной системы) организма человека к коронавирусу.

Every time he's reprimanded by his colleagues for failing to wear a face mask in front of suspected patients, Dr. Raj jokes with them that his incoronability would protect him from Covid-19 [12].

3. Третья группа словообразовательных моделей представлена смешанным типом, **контаминацией**. Из всего рассматриваемого материала 15 % приходится на данную модель.

Согласно Л.Г. Ефановой [2, С. 8], «Контаминация – это универсальный для разных языков и их единиц, обладающих структурной организацией (слов, словоформ ...), принцип взаимодействия друг с другом единиц одного системного уровня вследствие исторических изменений в языке, а также в результате ошибочного употребления или сознательного преобразования исходных единиц с целью языковой игры или создания стилистического приема. Результатом контаминации является создание комбинированной языковой или речевой единицы – контаминанта».

Важно также отметить, что, по мнению Ж. Делёз [1, С. 167], при лексической контаминации соединяются семантически узнаваемые элементы слов. При слиянии двух лексических единиц усечению подвергаются оба участвующих в этом компонента [8].

Рассмотрим несколько примеров контаминантов:

Corontine – “corona” + “quarantine” – (также см. “coronantine”) данное слово состоит из двух слов “Coronavirus” + “Quarantine” = “Corontine”:

1) вынужденный карантин по причине того, что у вас диагностирован или выявлен Covid 19.

- *Do you want to go out?*

- *Sorry, I can't, I'm in corontine* [12].

Government: *Please Corontine yourselves during the outbreak; you maybe keeping your life on the line!* [12]

2) добровольное соблюдение социальной дистанции: *This coronantine is making me so stir-crazy!*

Coronabesity – “corona” + “obesity” – лишний вес, который человек набирает, находясь на самоизоляции и «заедавая беспокойство» при постоянном чтении или просмотре новостей о пандемии.

Did you see Karen after her quarantine? Talk about coronabesity! [12]

Coronaverse – “*corona*”+ “*universe*” – человеческое общество, пережившее пандемию Covid-19: *In the Coronaverse, every cough or sneeze causes anxiety for those nearby that hear it* [12].

Coronausterity – “*corona*” + “*austerity*” – «затягивание поясов», режим строгой экономии в результате пандемии Covid-19.

I was thinking of ordering takeaway for tea but decided against it. It's my last month on furlough before redundancy so I needed to take some coronausterity measures [12].

Приведем еще несколько примеров подобного способа словообразования: *coronascuse, coronacation, coronaship, coronanoia, coronasuarus, coronaholic, coronamercial* и др.

4. Четвертая словообразовательная модель «коронавирусных» неологизмов представлена **аббревиацией**. Являясь одним из самых распространенных и эффективных способов создания неологизмов, аббревиация, как один из способов компрессивного словообразования, «идеально вписывается в открытую лексическую систему языка и максимально отвечает всем потребностям общества» [3, С. 5-6], [4].

В нашей работе доля инициальных аббревиатур в исследуемых нами примерах сравнительно небольшая и составляет всего около 1%.

Рассмотрим примеры выявленных «коронавирусных» аббревиатур:

BCAC (Before Corona Virus and After Corona Virus) – инициальная аббревиатура, описывающая период времени до и после коронавирусной пандемии: *It sure was better BC' BCAC* [12].

ACV (After Corona Virus) – период времени после коронавирусной пандемии.

Everyone carries rubber gloves and hand sanitizer everywhere with them ACV (After Coronavirus) [12].

The time is ACV and coronavirus has finally destroyed the planet [12].

BCV (Before Corona Virus) – период времени до коронавирусной пандемии, распространившейся по всему миру.

Данная словообразовательная модель реализована в следующих примерах:

Sunday brunch with friends is so BCV [12].

I used to shake hands when I met people BCV (Before Corona Virus) [12].

Заключение

В результате сплошной выборки и структурного анализа неологизмов периода коронавирусной пандемии было отмечено уникальное языковое явление: синхронное и массовое появление рекордного количества неолексик, что является беспрецедентным не только в истории английского языка, но и других языков мира.

Данные, полученные в результате структурного анализа рассматриваемой неолексик, мы представили в таблице 1 в процентном соотношении от общего количества выявленных лексических единиц.

Таблица 1 - Словообразовательные модели неологизмов с первым компонентом «*corona-*» и с основой слова «*corona*»

DOI: <https://doi.org/10.18454/RULB.2023.45.12.1>

Модели словообразования		%
Безаффиксальная (словосложение)	<i>corona+N=N</i>	68
	<i>corona+Adj=Adj</i>	5
Аффиксальная	префиксальный	1,5
	суффиксальный	8
	префиксально-суффиксальный	1,5
Контаминация		15
Аббревиация		1

Проведенный анализ показывает, что повышенная степень словообразовательной продуктивности присуща безаффиксальной модели, а именно словосложению. Данный факт объясняется тем, что за последние десятилетия в английском языке значительно возросла роль словосложения, и наше исследование подтверждает эту тенденцию. Неологизмы, образованные таким образом, составляют 73% от общего количества исследуемой лексики и четко фиксируются две распространенные словообразовательные модели: *corona+N=N* (68%) и *corona+Adj=Adj* (5%).

Вторым по частотности словообразования является смешанный тип словообразования – контаминация (15%), суть которой заключается в том, что два слова сливаются в одну лексическую единицу, образуя новое слово, при этом часть одного из слов опускается, но содержание сохраняется. Также было установлено, что практически все контаминированные коронавирусные неолексемы имеют иронический характер.

Третьей по продуктивности словообразования является неологическая деривация, в качестве главного репрезентанта которой фигурирует аффиксация, распадающаяся, в свою очередь, согласно деривационной позиции на префиксальный, суффиксальный и префиксально-суффиксальный способы. Подавляющая доля исследуемых неологизмов образована суффиксальным способом (8%).

Наименее частотными способами словообразования являются аббревиация (1%), а также префиксальный (1,5%) и префиксально-суффиксальный (1,5) способы.

Проведенный анализ «коронавирусных» неологизмов показывает, что данному пласту лексики присуща словообразовательная производительность. С одной стороны, компонент “*corona-*” полностью соответствует критериям

аффиксоида ввиду регулярности и продуктивности, с другой стороны, сложные слова с первой частью “*corona-*” представлены существительными, в которых компонент “*corona-*” обозначает непроцессуальный признак и выполняет атрибутивную функцию по отношению к имени существительному, находящемуся в постпозиции, имеет неизменяемый характер, полностью перенимает значения полисемантического производящего прилагательного «коронавирусный».

При этом наблюдается процесс, подобный созданию метафоры, когда корневая морфема семантически не сочетается с морфемой, образованной элементом “*corona-*” в составе сложных слов. Подобная ненормативность, определяющая экспрессивность языкового выражения при его употреблении в речи и являющаяся результатом индивидуального словотворчества, порождаемого эмоциями и чувствами, вызванными перенесенным заболеванием, характерна для окказиональных слов.

Перспективы дальнейшего исследования мы видим в более детальном изучении грамматического статуса элемента “*corona-*” в составе сложных слов, а также определения лексического статуса данных языковых выражений.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Делёз Ж. Логика смысла. *Theatrum philosophicum* / Ж. Делёз, М. Фуко, пер. с фр. — Москва: Раритет; Екатеринбург: Деловая книга, 1998. — 480 с.
2. Ефанова Л.Г. Контаминация. Часть 2. Основные разновидности контаминации / Л.Г. Ефанова // Вестник Томского государственного университета. Филология. — 2016. — №1 (39). — С. 5-14.
3. Ильченко Л.М. Компрессивное словообразование как один из способов реализации принципа языковой экономии (на примере современного английского языка): дис. ... канд. филол. наук / Л.М. Ильченко. — Пятигорск, 1993. — с. 190.
4. Катермина В.В. Лингвостилистические особенности функционирования аббревиатурных неологизмов в англоязычном дискурсе / В.В. Катермина, И.В. Воробьева // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. — 2019. — №9 (142). — С. 206-210
5. Катермина В.В. Лексика пандемии коронавируса в неологическом дискурсе: интердискурсивный аспект / В.В. Катермина, С.Х. Липириды // Новые слова и словари новых слов. 2020: Сборник научных статей // отв. ред. Н.В. Козловская. — Ин-т лингв. исследований РАН, 2020. — С. 69–82.
6. Кобенко Ю.В. Словообразовательные модели неологизмов в медиатекстах американских новостных таблоидов / Ю.В. Кобенко, А.Ю. Снисар // Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал. — 2017. — № 2. — С. 33–42.
7. Лашкевич О.М. Тенденции словообразования в современном английском языке / О.М. Лашкевич // Вестник Удмуртского университета. — №5(1). — Ижевск, 2007. — С. 45–52.
8. Словарь русского языка коронавирусной эпохи / Сост. Е.С. Громенко, А.Ю. Кожевников, Н.В. Козловская [и др.]; редколлегия Е.С. Громенко, А.С. Павлова, М.Н. Приемышева (отв. ред.), Ю.С. Ридецкая. — Санкт-Петербург: Институт лингвистических исследований РАН, 2021. — 550 с.
9. Снисар А.Ю. Специфика неолексика американских СМИ XXI века: дис. ... канд. филол. наук / А.Ю. Снисар. — Томск, 2018. — 261 с.
10. The Coronacoaster is back. — 2021. — URL: <https://www.glamourmagazine.co.uk/article/coronacoaster-experience> (accessed: 10.09.2022)
11. Urban Dictionary 2022. — URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Urban_Dictionary (accessed: 10.09.2022)
12. Urban Dictionary. — URL: <https://www.urbandictionary.com/> (accessed: 10.09. 2022)

Список литературы на английском языке / References in English

1. Deleuze G. Logika smysla [The Logic of Meaning]. *Theatrum philosophicum* / G. Deleuze, M. Foucault; Translated from French. — M.: Raritet; Yekaterinburg: Business Book, 1998. — 480 p. [in Russian]
2. Efanova L.G. Kontaminaciya. CHast' 2. Osnovnye raznovidnosti kontaminacii [Contamination. Part 2. The Main Types of Contamination] / L.G. Efanova // Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologiya [Bulletin of Tomsk State University. Philology]. — 2016. — №1 (39). — P. 5-14 [in Russian].
3. Il'chenko L.M. KompRESSivnoe slovoobrazovanie kak odin iz sposobov realizacii principa yazykovoj ekonomii (na primere sovremennogo anglijskogo yazyka) [Compressive Word Formation as One of the Ways to Implement the Principle of Language Economy (using the example of modern English)]: dis. ... of PhD in Philology / L.M. Il'chenko. — Pyatigorsk, 1993. — p. 190 [in Russian].
4. Katermina V.V. Lingvostilicheskie osobennosti funkcionirovaniya abbreviaturnyh neologizmov v angloyazychnom diskurse [Linguistic and Stylistic Features of the Functioning of Abbreviated Neologisms in English-Language Discourse] /

V.V. Katermina, I.V. Vorob'eva // Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta [Proceedings of the Volgograd State Pedagogical University]. — 2019. — №9 (142). — P. 206-210 [in Russian]

5. Katermina V.V. Leksika pandemii koronavirusa v neologicheskom diskurse: interdiskursivnyj aspekt [Vocabulary of the Coronavirus Pandemic in Geological Discourse: Interdiscursive Aspect] / V.V. Katermina, S.H. Lipiridi // Novye slova i slovari novyh slov. 2020: Sbornik nauchnyh statej [New Words and Dictionaries of New Words. 2020: Collection of scientific articles] // ed.-in-chief N.V. Kozlovskaya. — Institute of Linguistic Studies of the Russian Academy of Sciences, 2020. — P. 69–82 [in Russian].

6. Kobenko YU.V. Slovoobrazovatel'nye modeli neologizmov v mediatekstah amerikanskih novostnyh tabloidov [Word-Formation Models of Neologisms in the Media Texts of American News Tabloids] / YU.V. Kobenko, A.YU. Snisar // Mir lingvistiki i kommunikacii: elektronnyj nauchnyj zhurnal [The World of Linguistics and Communication: an electronic scientific journal]. — 2017. — № 2. — P. 33–42 [in Russian].

7. Lashkevich O.M. Tendencii slovoobrazovaniya v sovremennom anglijskom yazyke [Trends in Word Formation in Modern English] / O.M. Lashkevich // Vestnik Udmurtskogo universiteta [Bulletin of the Udmurt University]. — №5(1). — Izhevsk, 2007. — P. 45–52 [in Russian].

8. Slovar' russkogo yazyka koronavirusnoj epohi [Dictionary of the Russian Language of the Coronavirus Era] / compiled by E.S. Gromenko, A.YU. Kozhevnikov, N.V. Kozlovskaya [et al.]; editorial board E.S. Gromenko, A.S. Pavlova, M.N. Priemysheva (ed.-in-chief), YU.S. Rideckaya. — Saint Petersburg: Institute of Linguistic Research of the Russian Academy of Sciences, 2021. — 550 p. [in Russian]

9. Snisar A.YU. Specifika neoleksiki amerikanskih SMI XXI veka [The Specifics of the Neolexics of the American Media of the XXI Century]: dis. ... of PhD in Philology / A.YU. Snisar. — Tomsk, 2018. — 261 p. [in Russian]

10. The Coronacoaster is back. — 2021. — URL: <https://www.glamourmagazine.co.uk/article/coronacoaster-experience> (accessed: 10.09.2022)

11. Urban Dictionary 2022. — URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Urban_Dictionary (accessed: 10.09.2022)

12. Urban Dictionary. — URL: <https://www.urbandictionary.com/> (accessed: 10.09. 2022)